



Hightech with  
Enthusiasm

TRUMPF

TRUMPF, headquartered Germany, is an innovative high-tech company comprising of four divisions:

Machine Tools, Laser Technology, Electronics, and Medical Technology.

Since its foundation in 1923, TRUMPF has developed into a world market and technology leader in each of its areas of activity, with sales of 1.34 billion Euro (fiscal year 2009/10) and around 8000 employees in 50 subsidiaries all over the world.

TRUMPF (China) Co., Ltd is a wholly invested subsidiary of the German TRUMPF group. The first subsidiary in China was founded in the year 2000. Now, over 350 employees are working for our company in China.

We offer our customers the most innovative and high-quality products as well as solutions to their problems – in sheet metal processing, laser-based production processes, electronic applications and in hospital equipment.

TRUMPF China with headquarters in Shanghai and several branch and representative offices in different cities all around the country is growing rapidly. To support the long term and strategic business development in China, TRUMPF China invested more than 20 million Euro in the past ten years and a further major investment is underway.

To meet our fast growing business needs, we are seeking highly qualified and motivated individuals to join our team and develop their career together with TRUMPF.

德国通快是一家创新型的高科技公司，分为机床、激光科技、电子及医疗设备四个部分。自1923年成立以来，通快在其各业务领域中都已发展成国际市场及技术的领导者。在2009/10财政年度，通快的销售额达到13.4亿欧元，并在全球各地拥有50家子公司和大约8000名员工。

通快（中国）有限公司是德国通快集团的独资子公司。通快在中国的第一家子公司成立于2000年。目前，通快在中国有超过350名员工。我们向客户提供最具创新性的优质产品，并针对其问题提供解决方案；这些解决方案涉及金属薄板加工、激光生产工艺、电源应用及医院设备等方面。通快中国的总部位于上海，并在不同城市有多家分公司和代表处，近几年发展迅速。为了支持在中国的长期战略发展，通快中国在过去十年中投资了超过2千万欧元，且进一步的投资项目也在计划之中。

为了满足我们不断扩展的业务需求，我们正在寻找积极进取的专业人才加入我们的团队，和通快一起发展他们的事业。

## Interested in the following job opportunity ?

The easiest way to apply is your online application. Please send your English application with your resume and all relevant certificates to [recruiting.TH600@de.trumpf.com](mailto:recruiting.TH600@de.trumpf.com)

Do you have any questions? Human Resources will be happy to assist you.

# Job opportunity: Controller (m/f) / 财务控制

**Department:** Finance Department / 财务部

**Location:** Shanghai, China / 中国上海

**Hiring Manager:** Finance Director of TRUMPF China / 通快中国财务总监

## Responsibilities:

- Financial analysis and internal consulting for management  
向管理层提供财务分析和内部咨询
- Reporting to local management and to German headquarters  
向当地管理层及德国总部汇报
- Costs calculation for investment projects, sales orders, etc.  
对投资项目、销售订单等进行成本计算
- Profitability analysis by business division, by region, by product range  
根据不同的业务部门、地区和产品范围进行收益分析
- Search for efficiency and improve business processes  
寻求效益并改进商业流程
- Support of special projects  
协助特殊项目

## Qualifications and Requirements:

- University or above, preferably studied abroad (for some time, e.g. Germany, US)  
本科学历或以上，有国外留学（如德国，美国）经验者优先
- Major in Business Administration: Controlling, Finance  
专业为工商管理，财务控制或金融学
- 3 years' working experience in foreign company or joint venture  
在外资企业或合资企业有三年或以上工作经验
- Solid knowledge in SAP R/3, ideally CO  
熟练掌握SAP R/3，最好是CO模块
- Language: Mandarin, Good English (both verbal and writing), German would be a plus  
语言：普通话，书面及口头英语流利，会德语者优先
- Be professional at Microsoft Office, especially Excel, Powerpoint  
熟练操作MS Office，特别是Excel和PowerPoint
- Analytical mind, systematic approach, able to advise management  
具有分析思维、系统的做事方法，能够给管理层提出建议
- Be honest, loyal, reliable and hard working  
具有诚实、忠诚、可靠及刻苦的品格

感兴趣吗？那么就将您的简历发给我们吧。作为一个国际化的公司，我们会提供给您一个有吸引力的事业前景。我们能提供一个现代化的公司架构、一种合作性的工作范围和重视绩效的报酬体系。如有任何问题，请和我公司人事部门联系